

Shin Buddhist Comprehensive Research Institute Otani University Collection Buddhist Manuscript Research Project



CENTRE FOR ASIAN AND TRANSCULTURAL STUDIES SOUTH ASIA INSTITUTE Department of Cultural and Religious History of South Asia



Joint Research Group Manuscriptology and Digital Humanities

## Editing the Śivadharma Corpus

Florinda de Simini (Università di Napoli L'Orientale), Dominic Goodall (EFEO, Pondicherry), Csaba Kiss (Università di Napoli L'Orientale), Kengo Harimoto (Università di Napoli L'Orientale)

Fri., 29<sup>th</sup> Jul.

09:15-10:45 Hrs (CEST Germany)

12:45-02:15 pm (IST India)

04:15-05:45 pm (JST Japan)

> FREE online talk ZOOM LINK Meeting ID: 826 6024 3111 Passcode: Pothi

The texts of the Śivadharma corpus, composed in and after the 7th century, present practical and material aspects of Śaivism at the time of a rise in royal patronage across South and Southeast Asia. Despite the intrinsic historical importance of this material and the rich complexity of its transmission, it attracted relatively little scholarly attention until the last decade. An ERC project (Grant agreement n°803624) was launched in 2018 (https://shivadharmaproject.com/), partly to edit some of the texts of the corpus but also to examine how they were adapted to the different regional contexts in which they are transmitted. This means studying the manuscript transmission of the texts themselves, but also of translations and commentaries on the texts in Sanskrit and Dravidian languages.

In this presentation, **Florinda De Simini** (PI) will briefly introduce the project and its activities in Naples, **Dominic Goodall** will present the work being done in Pondicherry, **Csaba Kiss** will outline our approach to digital-cum-letterpress editing, with concrete examples of what has been achieved to date, and **Kengo Harimoto** will speak about his experiments with developing tools to locate parallels between two texts/corpora.



Department of Cultural and Religious History of South Asia (Classical Indology) Heidelberg University  $\cdot$  Centre for Asian and Transcultural Studies  $\cdot$  South Asia Institute

Voßstrasse 2, Building 4130 · 69115 Heidelberg · www.sai.uni-heidelberg.de

HeidelbergSanskrit